



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
Европейски фонд
за регионално развитие
Инвестираме във вашето бъдеще



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„Развитие на конкурентоспособността
на българската икономика” 2007-2013
www.opcompetitiveness.bg

ПРОЕКТ

ДОГОВОР № BG161PO003-2.1.06/2ТММ-02-153/Su-...../2011 г.

Днес,.....в гр. Варна,

Въз основа на договор № 2ТММ-02-153/18.02.2011 год. за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по ОП “Развитие на конкурентоспособността на българската икономика 2007-2013 г.” по открита процедура BG161PO003-2.1.06 за изпълнение на проект “Технологично обновление и разширение на производството на “Коаттех” ООД на екологични техника и технология за прахови полимерни покрития, емайлиране и талкиране”,
между:

„Коаттех” ООД, със седалище и адрес на управление: **гр. Варна, ул. “Дубровник”, бл. 9, вх. Б, ап. 22**, вписано в търговския регистър по фирмено дело 6112/1992 г. на Варненски Окръжен съд с ЕИК по БУЛСТАТ 103081130, представлявано от доктор инж. **Йордан Димитров Костадинов** – Управител и Ръководител на проекта в качеството на **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,

и

..... със седалище и адрес на управление:
.....,

регистрирано фирмено дело №/..... г., с ЕИК по БУЛСТАТ,
представлявано от в качеството на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна,

се сключи настоящия договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1.(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши доставки и въведе в експлоатация технологично оборудване по Обособена позиция № 006: Доставка на Струг съгласно Техническата и Ценова оферта , които са неразделна част от настоящия договор. При констатиране на противоречия между Техническата спецификация на Възложителя /Приложение 1/ и Техническата оферта на Изпълнителя с предимство се ползва Техническата спецификация на Възложителя.

(2) Доставките - предмет на този договор се осъществяват в съответствие с изискванията на Възложителя в Техническата спецификация.

(3). За изпълнение на доставките по предходната алинея, Изпълнителят е длъжен да изготвя приемно предавателни протоколи и финални приемно предавателни протоколи.

II. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл.2. Настоящия договор влиза в сила от датата на подписването му и е със срок за изпълнение /...../ календарни дни, но не по късно от изтичане срока на договора за безвъзмездна финансова помощ. Срокът се изчислява от деня, следващ деня, от който започва да тече, и изтича в края на последния ден – съгласно § 2а от Допълнителните разпоредби на ПМС 55/2007 г.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007 – 2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от “Коаттех” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.

III. СТОЙНОСТ НА ДОГОВОРА

Чл.3.(1). За изпълнение на посочените в чл. 1 доставки ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще изплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер общо на /...../ лева без ДДС, съгласно Ценовата оферта. Източниците на съфинансиране по този договор са от Европейския фонд за регионално развитие и собствено съфинансиране на бенефициента.

(2). Цената, спомената в Член 3. (1) по-горе, е единственото възнаграждение, дължимо от Възложителя на Изпълнителя по договора. Тя е твърда цена и не подлежи на ревизия.

IV. УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

Чл.4.(1) В срок до 10 календарни дни след подписване на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ авансово 30 % /тридесет/ процента от възнаграждението по чл. 3.(1). в размер на /...../ лева, срещу представяне на фактура за авансово плащане.

(2). Междинно плащане в размер на 60 % /шестдесет/ процента от възнаграждението по чл. 3.(1). в размер на /...../ лева, се извършва след доставка на оборудването на територията на Възложителя - приета чрез приемно - предавателен протокол, придружен от фактура в срок от 10 дни.

(3). Окончателно плащане в размер на 10 % /десет/ процента от възнаграждението по чл. 3.(1). в размер на /...../ лева, се извършва след окончателно приемане на всички дейности по договора - приети чрез финален приемно - предавателен протокол, придружен от окончателна фактура в срок от 10 дена.

(4). Плащанията по ал. 1, 2 и 3 се извършват с платежно нареждане по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срок до 10 календарни дни от предоставяне на оригинална фактура и подписани приемно – предавателни протоколи за съответните дейности при окончателното предаване на доставката, съгласно раздел „Приемане” от настоящия договор.

(5). Плащането се извършва с платежно нареждане по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, както следва :

Банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

БАНКА:

IBAN:

BIC:

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 5. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи всички продукти, доставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в изпълнение на настоящия договор;
2. Да извършва проверки на документите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, свързани с изпълнението на настоящия договор.
3. Да гарантира, че правата на Договарящия орган, упълномощените от него лица, Управляващия орган, в случаите, когато Договарящ орган е Междинно звено, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори, извършващи проверки съгласно член 13.6 от Общите условия на бенефициента с ДО, да извършват одити, проверки и проучвания, ще се упражняват равноправно, при еднакви условия и в съответствие с еднакви правила и по отношение на неговите подизпълнители. Когато подизпълнител на Бенефициента е

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007 – 2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от “Коаттех” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.

международна организация, се прилагат споразумения за проверки, сключени между тази организация и Европейската комисия. Тези проверки могат да се провеждат в срок до три години след приключването на оперативната програма в съответствие с изискванията на Регламент 1083/2006 на Съвета, както и до приключване на евентуални административни, следствени или съдебни производства.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

1. Да съдейства на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при изпълнение на доставките по този договор.
2. При поискване и със съдействието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да уточнява въпросите, свързани с извършването на доставките по този договор;
3. Да осигури на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информацията, необходима му за качествено извършване на доставките по този договор.
4. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срок дължимото възнаграждение съгласно чл. 3, по реда на чл.4.
5. Да уведоми писмено Изпълнителя в предвидените в този договор случаи.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. Да получи в срок уговореното възнаграждение съгласно чл. 3;
2. Да иска от Възложителя съдействие и информация, необходими му за качествено извършване на доставките по този договор.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. Да извърши доставките качествено и в срок, според изискванията на Възложителя, както и да изпълнява всичките му нареждания по предмета на договора.

2. Да поддържа точно и систематизирано деловодство, счетоводство и отчетност във връзка с извършваните дейности по този договор. Счетоводните отчети и разходите, свързани с доставките по договора, трябва да подлежат на ясно идентифициране и проверка, както и да бъдат в съответствие със националното законодателство.

3. Да положи необходимата грижа за качествено извършване на доставките по договора, като се стреми да бъдат извършени по най-високите стандарти на професионална компетентност, етичност и почтеност;

4. Да предостави на Възложителя технически ръководства за експлоатация на доставеното оборудване, изготвени в изпълнение на настоящия договор. Същите принадлежат и остават собственост на Възложителя.

5. Да не разпространява за срока на договора пред трети лица, собствена или друга информация, станала му известна при и/или по повод изпълнението на договора, без изричното писмено съгласие на Възложителя.

6. Да съдейства на националните и европейски компетентни органи при извършване на одити, контрол и проверки при усвояването и разходването на средствата по този договор.

7. Срокът за съхранение на всички документи по настоящия договор е три години след приключването на оперативната програма в съответствие с чл. 89 (3) от Регламент на Съвета № 1083/ 2006. Договарящият орган се задължава да уведоми Възложителя /Бенефициента/ относно изтичането на срока.

VI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл.6 (1). Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията по настоящия договор, ако това се явява следствие от появата на форсмажорни обстоятелства като: пожар, земетресение, наводнение и други събития, представляващи „непреодолима сила” по смисъла на този договор и ако тези обстоятелства непосредствено са повлияли на изпълнението

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007 – 2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от “Коаттех” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.

на настоящия договор. В тези случаи, срокът на изпълнение на задълженията по договора се измества със съответното време, в течение на което действат такива обстоятелства.

(2). Страната, която се намира в невъзможност да изпълнява задълженията си по този договор поради непреодолима сила е длъжна незабавно:

1. Да уведоми писмено другата страна за настъпилото събитие, което причинява неизпълнение на задълженията ѝ; за степента до която това събитие възпрепятства изпълнението на задълженията на тази страна; за причините на събитието; за неговото предполагаемо времетраене;

2. Да положи всички разумни усилия, за да избегне, отстрани или ограничи до минимум понесените вреди и загуби.

(3). Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(4). Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнението на договора.

(5). Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

(6). Определено събитие не може да се квалифицира като „непреодолима сила”, ако:

1. Ефектът от това събитие е могъл да се избегне, ако някоя от страните е изпълнявала добросъвестно задълженията си по този Договор.

2. Ефектът от това събитие е могъл да бъде избегнат или намален с полагането на всички разумни грижи.

VII. ПОВЕРИТЕЛНОСТ

Чл.7(1). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ третираат като поверителна всяка информация, получена при и по повод изпълнението на договора, за срок не по-малко от три години след приключването на оперативната програма в съответствие с чл. 89 (3) от Регламент на Съвета № 1083/ 2006.

(2).Право на достъп до упоменатата в ал. 1 информация имат Договарящият орган, лицата, упълномощени от него, Управляващият орган, Сертифициращият орган и Европейската комисия спазвайки същите условия на поверителност.

(3). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

(4). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

(5). При реализиране на своите правомощия Договарящият орган, упълномощените от него лица, Управляващият орган, в случаите, когато Договарящ орган е Междинно звено, Сертифициращият орган, Европейската комисия, Бенефициентът и неговите подизпълнители спазват изискванията за защита на личните данни съобразно разпоредбите на чл. 37 от Регламент на Комисията № 1828/08.12.2006 г. и приложимото национално законодателство.

VIII. САНКЦИИ

Чл.8(1). Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни възложената доставка или част от нея, или изискванията за нея съгласно договора, или не изпълни други договорени дейности в установения по договора срок, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0.10 на сто за всеки просрочен ден, но не повече от 10 на сто от стойността на договора.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007 – 2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от “Коаттех” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.

(2). При забава в плащането ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дължи неустойка в размер на 0,10 на сто от дължимата сума за всеки ден закъснение, но не повече от 10 (десет) на сто от цената на договора.

(3). За неизпълнението на други задължения по договора неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер до 10 (десет) на сто от възнаграждението по договора. Страната, която е понесла вреди от неизпълнението може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

(4). При прекратяване на договора по чл. 13, ал. 2 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи неустойки, лихви и пропуснати ползи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(5). При прекратяване на договора по чл. 13, ал. 2 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ извършената и не разплатена доставка, доказана с фактура.

(6). При прекратяване на договора по чл. 13, ал.1, т.2 страните не си дължат неустойки.

(7). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да обезщети ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всяка грешка свързана с неточно изпълнение на предмета на договора довела до претенция, действие или твърдение на трето лице срещу ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В този случай ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява безвъзмездно съдействие за защита и урежда за своя сметка такава претенция, действие или твърдение срещу ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като поема плащанията и разноските във връзка с воденето на всякакви съдебни производства и изпълнение на постановени решения или постигане на извънсъдебни споразумения при условие, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отправи незабавно писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за такава претенция, действие или твърдение за нарушение. Договарящият орган не носи отговорност, произтичащата от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на Бенефициента, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трето лице

(8). Ако ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е обезщетил трети лица в случаите на предходната алинея, той има право на регрес срещу Изпълнителя. Договарящият орган не носи отговорност за вреди, нанесени на служителите или имуществото на Бенефициента по време на изпълнение на проекта или като последица от него. Договарящият орган не дължи обезщетения или допълнителни плащания извън предвидените по договора, свързани с подобни вреди.

IX. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

Чл.9. Страните декларират, че няма конфликт на интереси по повод на настоящия договор и всяка от тях се задължава да предприеме необходимите мерки за избягването му, както и да уведоми другата страна относно възникването на обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

Чл.10. Конфликт на интереси е налице, когато за безпристрастното и обективно изпълнение на функциите по договора на което и да е лице, може да възникне съмнение поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които то има с друго лице, съгласно чл. 52 и чл. 82 от Регламент 1605/ 2002 г., относно финансовите разпоредби, приложими за общия бюджет на Европейската общност, изменен с Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) №1995/2006 г., както и по смисъла на Закона за предотвратяване и разкриване на конфликт на интереси.

X. ВИЗУАЛНА ИДЕНТИФИКАЦИЯ

Чл.11. С оглед изпълнение на поетите от Възложителя ангажименти за разгласяване на факта, че Проектът се съфинансира от Европейския фонд за регионално развитие, Възложителят следва да упоменава финансовия принос във всяка информация, доклади и документи по Проекта.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007 – 2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от “Коаттех” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.

Чл.12. В тази връзка Изпълнителят поема задължението във всеки документ, съставен във връзка с или в изпълнение на настоящия договор, да се съдържа следното заявление: “Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007-2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от < наименование на Изпълнителя > и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.”, както и във всички обяви и публикации, свързани с изпълнението на настоящия договор, конференции и семинари, Изпълнителят се задължава да уточни, че Проектът, в чието изпълнение е участвал, е получил финансиране от Европейския фонд за регионално развитие чрез Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика”.

XI. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.

Чл. 13(1). Настоящият договор може да бъде прекратен:

1. С изтичане на срока по чл. 2;
2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати Договора без предизвестие и без да изплаща каквито и да било обезщетения, в случай на нередност¹ от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като подозрение в измама² съгласно чл. 1 от Конвенцията за защита на финансовите интереси на Европейските общности, корупционни действия, участие в престъпни организации или всякакви други неправомерни действия в ущърб на финансовите интереси на Европейските общности. Това условие се отнася и до партньорите, изпълнителите и представителите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
5. С окончателното му изпълнение.

(2). Когато са настъпили съществени промени във финансирането на предмета на процедурата, предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

XII. ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ:

Чл. 14. Гаранционният срок на изпълнените доставки е/...../ месеца, считано от датата на подписване на финален приемно предавателния протокол.

¹ всяко нарушение на разпоредба на правото на Общността, в резултат на действие или бездействие от стопански субект, което е имало или би имало за резултат нарушаването на общия бюджет на Общностите или на бюджетите, управлявани от тях, или посредством намаляването или загубата на приходи, произтичащи от собствени ресурси, които се събират направо от името на Общностите или посредством извършването на неоправдан разход.

² относно приходи и разходи, всяко умишлено действие или бездействие, свързано с:

- използването или представянето на фалшиви, грешни или непълни изявления или документи, което води до злоупотреба, нередно теглене или неправомерно намаляване на средства от общия бюджет на Европейските общности или от бюджети, управлявани от или от името на Европейските общности,
- укриване на информация в нарушение на конкретно задължение, със същия резултат,
- използването на такива средства за различни цели от тези, за които те първоначално са били отпуснати,
- злоупотреба на правомерно получена облага със същия ефект.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007 – 2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от “Коатех” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.

Чл. 15. /1/ ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отстранява за своя сметка всички дефекти и повреди по доставката, предмет на договора, възникнали в гаранционния срок. Гаранционният срок не тече от момента на предявяване на рекламацията до нейното отстраняване.

/2/ За проявилите се в гаранционните срокове дефекти ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В срок до часа след уведомяването, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съгласувано с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е длъжен да започне работа за отстраняване на дефектите в минималния технологично необходим срок.

/3/ Срокът за отстраняване на дефектите и повредите по ал. /2/ се определя от страните в двустранен протокол.

XIII. ПРИЕМАНЕ

Чл.16(1). Доставките по този договор се приемат с подписани и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемно – предавателен протокол и финален протокол по чл.1, ал. 3.

(2). Възложителят определя да подписва приемно – предавателните протоколи по чл.1, ал.3, и другите документи, свързани с изпълнението на доставките по настоящия договор.

XIV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.17.(1) При подписване на договора доставчика представя гаранция за изпълнение на задълженията си по договора в размер на /...../ (5 % от стойността на договора).

(2). Гаранцията се задържа за срок до окончателното извършване на доставката и се освобождава в срок от 10 дни след подписване на Финалния приемателно - предавателния протокол.

XV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.18.(1). Комуникацията по този договор се осъществява в писмена форма. При промяна на посочените данни, всяка от страните е длъжна да уведоми другата в седемдневен срок от настъпване на промяната.

(2). Условието по членове 1, 3, 4, 5, 6, 11.3(б) и чл. 14 от Общи условия към договора за безвъзмездна финансова помощ се отнасят и до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3). Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

(4). Страните ще решават споровете възникнали при или по повод изпълнението на договора или свързани с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие и с допълнителни споразумения, а при не постигане на такова - спорът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданско процесуалния кодекс.

(5). За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

(6). Настоящия договор се подписва в два еднообразни екземпляра по един за всяка от страните.

Лице за контакт от страна на Възложителя:

.....

Лице за контакт от страна на Изпълнителя:

.....

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007 – 2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от “Коаттех” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

- 1/ Ценова оферта на Изпълнителя
- 2/ Техническа оферта на Изпълнителя

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

(.....)

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

(.....)

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007 – 2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от “Коаттех” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.